



社會工作訓練基金

基金受託人第六十份年度報告

二零二零年四月一日至
二零二一年三月三十一日

社會工作訓練基金受託人

第六十份年度報告

(二零二零年四月一日至二零二一年三月三十一日)

除另有說明外，本報告所述的「元」均指港元。

社會工作訓練基金受託人
第六十份年度報告
(二零二零年四月一日至二零二一年三月三十一日)

背景

《社會工作訓練基金條例》(第 1100 章)在一九六一年八月十八日制訂，就設立和管理一項名為「社會工作訓練基金」(「基金」)的信託基金作出規定。社會福利署署長法團作為基金的受託人，可在符合社會工作訓練基金委員會(「委員會」)的指示下，按照《社會工作訓練基金條例》第 4 條的規定運用基金的收益如下：

- (a) 就作為社會工作者的研修及訓練向個人作出資助，包括支付旅費、交通費及生活津貼，以及其他附帶開支；
- (b) 改善社會工作者的現有訓練設施；
- (c) 為社會工作者舉辦課程，並支付任何與此相關的所需開支；
- (d) 在香港訓練社會工作人才和取得關於上述訓練的意見；及
- (e) 達致任何其他與此相關並計擬改善香港社會工作者的訓練及技能的目的。

社會工作訓練基金委員會

2. 委員會根據《社會工作訓練基金條例》第 5 條設立，負責管理基金。委員會的法定成員為：

- (a) 社會福利署署長(當然主席)；
- (b) 勞工及福利局常任秘書長或其代名人；以及
- (c) 不超過三名由行政長官委任的成員。

根據《社會工作訓練基金條例》第 7 條的規定，委員會須有一名由行政長官委任的秘書。

3. 在二零二一年三月三十一日，委員會有以下成員：

主席

社會福利署署長梁松泰太平紳士

成員

周燕雯教授

黎永開太平紳士

劉先穎女士

勞工及福利局常任秘書長的代名人鄭奕文先生

秘書

社會福利署黃雁文女士

4. 在二零二零／二一年度內，委員會分別於二零二零年十一月三十日及二零二一年三月十八日召開了共兩次會議。在會議席上和以傳閱文件方式商議的事項包括：

- (a) 二零二零／二一年度至二零二二／二三年度基金的財務預測；
- (b) 基金的投資事宜；
- (c) 二零二零／二一年度基金的工作計劃狀況；
- (d) 二零二一／二二年度基金的工作計劃；
- (e) 資助機構於二零二零年九月至二零二一年八月期間為屬下的社會工作者安排在香港境內／境外舉行的課程／研討會／工作坊／講座／活動，或舉辦香港境外交流團的部分費用；以及

- (f) 資助社會工作者於二零二零曆年內參加在香港境內／境外舉行的短期課程／研討會／會議／工作坊的部分費用。

二零二零／二一年度的資助範圍

5. 基金提供的補助主要用於增進香港社會工作者的知識和技能，資助範圍包括：

- (a) 專門或進階的社會工作知識和技能；及
- (b) 與社會工作實務相關的管理技能。

6. 在二零二零／二一年度，委員會邀請各機構申請部分資助，進行下列兩類培訓活動：

- (a) A 類 – 供申請機構為屬下的社會工作者安排參加在香港境內／境外舉行的課程／研討會／工作坊／講座／活動，或舉辦香港境外交流團；及
- (b) B 類 – 供社會工作者參加在香港境內／境外舉行的短期課程／研討會／會議／工作坊。

7. 申請機構或申請人必須符合「社會工作訓練基金申請二零二零／二一年度部分資助的指引」（「指引」）規定的申請要求。

A 類活動 – 資助機構在香港境內／境外舉辦的課程／研討會／工作坊／講座／活動，或舉辦香港境外交流團

8. 基金向申請機構提供部分資助，供其為屬下的社會工作者在香港境內／境外舉辦課程／研討會／工作坊／講座／活動，或舉辦香港境外交流團。舉辦香港境外交流團的目的，是希望透過與世界各地的同業進行專業交流，提高本港社會工作者處理社會問題的應變能力。

9. 在二零二零／二一年度，委員會共接獲十間機構提出共二十一項申請以舉辦 A 類活動，但當中兩項申請其後由所屬機構撤回。經審議後，為確保公平分配資源，委員會批准了九間機構提交的各一項申請。由於 2019 冠狀病毒病疫情影響及情況有變，其中三間機構及後

婉拒接受基金資助／取消舉辦已獲批活動。因此，接受資助的機構數目減至為六間，而該六項獲批申請的詳情載於附件 I。

B 類活動－資助社會工作者參加在香港境內／境外舉行的短期課程／研討會／會議／工作坊

10. 基金向獲得提名機構支持的個別社會工作者提供部分資助，供其參加在香港境內／境外舉行的短期課程／研討會／會議／工作坊。在二零二零／二一年度，委員會秘書處共收到 534 份申請，並批准了當中 428 份申請，餘下 106 份申請因未能符合「指引」規定的要求而不獲考慮。獲批准的課程／研討會／會議的詳情載於附件 II。各提名機構獲批資助的人數詳載於附件 III。

社會工作訓練基金的狀況

11. 基金在一九六一年獲國際難民年英國委員會撥出 220 萬元，作為成立初期的資本額。同年，基金獲香港賽馬會(慈善)有限公司撥款 100 萬元。在一九六一／六二年度，基金從各個來源獲得約 20 萬的資金，並先後在一九八二年和一九八七年獲香港賽馬會(慈善)有限公司捐贈 200 萬元和 600 萬元。在二零一七年三月和二零二一年三月，基金分別獲政府注資 500 萬元及 250 萬元。截至二零二一年三月三十一日止，基金的資本額為 18,948,000 元，可按照《社會工作訓練基金條例》在獲得行政長官批准後作任何述明用途。

12. 補助金只會從資本所產生的累積收入支付。年內，基金的收益為 1,405,000 元，撥付 389,000 元支出後，錄得盈餘 1,016,000 元。基金截至二零二一年三月三十一日止經審計的財務報表見附件 IV。

社會工作訓練基金受託人
社會福利署署長法團
梁松泰

二零二零／二一年度機構獲批
在香港境內／境外舉辦課程／研討會／工作坊／講座／活動
或舉辦香港境外交流團的申請項目一覽表
(A 類活動)

<u>機構名稱</u>	<u>培訓課程名稱</u>
香港唐氏綜合症協會	敘事治療法工作坊
香港基督教女青年會 家庭健康促進中心	社工臨床督導課程： 九型人格(中級)
利民會	樂高輕鬆玩
聖雅各福群會	服務發展人才(單位主管)培訓
香港基督教播道會聯會	個案管理工作坊：基本技巧 及應用
城市睦福團契有限公司	如何建立多元社區工作坊 - 促進跨社群交流技巧

註：課程／研討會／工作坊／講座／活動名稱由申請機構提供。

二零二零／二一年度獲社會工作訓練基金
資助部分費用的在香港境內／境外舉辦的
短期課程／研討會／會議／工作坊一覽表
(B 類活動)

(I) 專業技巧

1. "Use of Guided Imagery in Counselling" Workshop
2. 3-day Training Workshop on Cognitive Behavioral Therapy
3. 4-Day Training on Bereavement Counseling
4. 6-Day Play Therapy Training Course
5. Accredited Enneagram Trainer Training Program
6. Accredited Play Therapy Training 2020 - Workshop 1: Play Therapy in Grief Counselling
7. Accredited Play Therapy Training 2020 - Workshop 2: Use of Narrative Approaches in Play Therapy
8. Accredited Play Therapy Training 2020 - Workshop 3: Using Play Therapy to Treat Child Anxiety
9. Accredited Play Therapy Training Program
10. Adventure Based Counselling (Course I)
11. Art in Assessment
12. Art in Assessment and Therapy
13. Basic Certificate Course in Family Therapy
14. Basic Course in Bowen Family Systems Theory
15. Being in Contact
16. Certificate Course for Therapy and Therapeutic Technique of Gestalt Therapy
17. Certificate Course of Foundation Coaching for Caring Professionals
18. Certificate Course on Critical Incident Stress Management (CISM) - Group Crisis Intervention
19. Certificate in "Applied Positive Psychology" in Flourishing Skills Group
20. Certificate in Basic Concept and Skills of Narrative Therapy
21. Certificate in Basic Concept and Skills of Psychodynamic Therapy
22. Certificate in Basic Horticultural Therapy
23. Certificate in Child Psychology Course (Elementary Level)
24. Certificate in Coaching Genius & Accessing Personal Genius
25. Certificate in Facilitation Skills in Online Board Game
26. Certificate in Inner Child Reconnecting & Healing

27. Certificate in LEGO®-Based Therapy and Children Emotion Expression
28. Certificate in Psychology of Trauma and Body-mind Healing
29. Certificate in Sensory Integration Training for Caring Professionals
30. Certificate in Solution-focused Therapy for Social Services
31. Certificate in Using "Spirit Doll with Story" in Expressive Arts Therapy for Counselling
32. Certificate in Using Instrumental Cards in Counselling
33. Certification of Six Bricks (Level 1 & Level 2)
34. Certified Dementia Care Planner (CDCP) Course
35. Certified Drama Education Facilitator Certification Program
36. Certified Dream Analyst for Counselling Course
37. Certified Life Coach Certification Program
38. Certified OH Cards Workshop Facilitator Certification Program
39. Child Centered Play Therapy
40. Chronic Disease Self-Management Program Update Training
41. Cognitive Behavioral Therapy for Psychological Disorders - Certification Course
42. Core Skills III & IV in Emotionally Focused Couple Therapy
43. COSP™ Facilitator Training
44. Couple Counselling - The Family Systems Approach
45. Couples and Addiction Recovery
46. CPBA & CPMA (DISC & Motivators) Certification Program
47. E-learning Series: Acceptance and Commitment Therapy for PTSD and Trauma-related Problems
48. EMDR Therapy Basic Training - Part 1
49. Emotionally Focused Individual Therapy: Building Secure Connections and an Integrated Sense of Self
50. Emotionally Focused Therapy for Individual Level 2 Training
51. Emotion-focused Therapy
52. Emotion-focused Therapy: Application to Individual and Couples
53. Essentials of the Satir Growth Model for Personal Growth (Phase II - Professional Preparation)
54. Evidence-Based Treatment for ADHD - Certificate Course
55. Exploring Satir Model of Family Therapy for Personal and Professional Development
56. Family Therapy with Psychiatric Patients
57. Five-day Basic Training on Child-centered Play Therapy
58. FOCCUS-Facilitating Open Couple Communication, Understanding Study
59. Foundation Certificate in Projective Drawing Analyst for Counselling Course

60. Foundation Counseling Course on Satir Model
61. Fundamentals of Singing Bowl Course
62. Group Play Using Child-centered Play Therapy Principles and Skills
63. Guided Imagery
64. Handling the Acute & Chronic Stress, Anxiety & Depressive Moods by Somatic-Emotional Regulation Techniques Experiential Course
65. Hearing Health and Supporting Hearing Impaired Learners
66. Horticultural Therapy Intermediate Certificate Course
67. Horticultural Therapy Practical Certificate Course
68. Integrating Mindfulness into Counselling Practices - Anxiety & Depression
69. Intermediate Course in Family Therapy
70. Introduction to Expressive Arts Therapy
71. Introduction to Play Therapy
72. Introductory Course on Narrative Therapy
73. Introductory Course on Narrative Therapy 2020
74. LEGO Six Bricks Deep Dive Training Workshop
75. Level Two Theraplay & MIM
76. Licensed Practitioner Certificate of Neuro-Linguistic Programming™ For Caring Professionals
77. Life Education@ Pastel Nagomi Art | Heart Cards
78. Mindful Kids™ Certificate Training
79. Mindfulness Based Social Emotional Learning
80. MyMind: Advanced Teacher Training in Mindfulness Training for Youth with ADHD, Youth with ASD and Parallel Mindful Parenting Training
81. Old Age Psychiatry
82. One-day LEGO®-based Therapy Professional Training
83. Personality Dimensions® (Level I) Certified Trainer Qualifying Program
84. Personality Dimensions® Facilitator (Level 1) Qualification Program
85. Personality Dimensions® Facilitator (Level I) Qualifying Course
86. Play Therapy
87. Play Therapy Training 2020 - Cognitive Behavior Play Therapy
88. Play Therapy Training 2020 - Phase I
89. Play Therapy Training 2020 - Roots of Play and Language of Play
90. Points of You® Level 2 Certification Program
91. Qualified Personality Dimensions® Facilitator (Level 1) Certification Program
92. Qualified Personality Dimensions® Facilitator (Level 1) Qualifying Program
93. Qualitative Research Methods (1) Data Collection and Data Management Skills
94. Restraint & Breakaway Instructor Refresher and Accreditation Course
95. Six Bricks Level 1 & Level 2

96. Six Bricks Level 1 (Online Course)
97. Social Work for Kindergarten Series - Brief Introduction on Child Development and Crisis Intervention on Child Abuse Incident
98. Somatic Experiencing Certificate Program (SEP)
99. Supervised Child-centered Play Therapy Experience
100. Teach .b Mindfulness Curriculum
101. The 12th Immersion Course in Accelerated Experiential Dynamic Psychotherapy (AEDP)
102. The Evolution of Psychotherapy Virtual Experience
103. Three-day Workshop on Arts-inspired Group Work Practice
104. Training in Educational Workers for Child in Special Educational Needs (SEN)
105. Training Workshop for LEGO®-Based Therapy
106. Treating Affairs and Trauma
107. Tuning in to Kids Facilitator Training Workshop for Professionals
108. Tuning Into Kids Certified Facilitators Training Program 2020
109. Two Days Workshop on Integrated Family and Family Systems Treatment
110. Two-Day Workshop on "The Use of Story-telling in Counseling and Conducting Therapeutic Groups"
111. Using Expressive Arts Program in Social Services for Caring Professionals
112. Workshop on "Hong Kong Brief Cognitive Test"
113. Workshop on Application of Satir Model in Counselling
114. Workshop on Application of Using Drama Therapy for Caring Professionals
115. Workshop on Applying Projective Drawings in Counseling
116. "人本-存在主義技術性折衷法"初級班專業證書課程
117. 「生命故事」專業同工基礎證書課程
118. 「依附理論與兒童工作」2020
119. 「兒童管教心理學」證書課程
120. 「問題・成因・解難」面談模式證書課程
121. 「創傷：由依附關係談起」心理劇工作坊
122. 「腦退化照顧」的未來發展及嶄新方向 — 社工介入與跨專業協調工作坊及參觀賽馬會耆智園
123. 「網上小組工作技巧：活用 Apps 帶討論」初階課程
124. 「網上小組工作技巧：活用 Apps 帶討論」進階課程
125. 2019 3S 自閉症基礎證書課程
126. 2020《個案工作督導小組》
127. 生涯卡牌與 Holland 職涯探索卡牌之搭配使用
128. 生涯規劃師專業證書課程
129. 低結構技術及一級教練證書課程
130. 兒童為本溝通及親子遊戲治療法基礎課

131. 易徑玩樂基礎證書
132. 音樂治療(特殊需要兒童)：認識與體驗證書課程
133. 家庭治療工作坊
134. 婚前婚後評估執行認證課程
135. 情緒取向家庭治療培訓第一階段
136. 情緒導向(個人)治療三天基礎課程
137. 敘事治療工作坊(Level I)
138. 敘事治療初階證書課程 2019
139. 敘事治療基礎證書課程
140. 教牧及領袖輔導(二)(國際戒癮認證課程)
141. 第六屆《玩樂手築》活用 LEGO® 作引導及輔導技巧工作坊
142. 處理情緒及體感技巧班 - 全期課程
143. 創傷治療高級班
144. 創傷治療基礎證書課程
145. 尋解導向治療兩天工作坊
146. 智障兼有自閉症人士介入策略證書
147. 新冠疫情下的「生死教育」
148. 網上創傷治療基礎班
149. 輔導「解說」技巧實務應用證書課程
150. 駐幼稚園社工專業培訓工作坊
151. 藝術治療 SEN 應用證書課程
152. 藝術治療工作坊 — 長者服務

(II) 管理

1. Certificate Course of Foundation Coaching for Caring Professionals
2. Certificate for Newly Promoted Supervisors in NGOs
3. Certificate in Effective Performance Appraisal for Social Services
4. Certificate in Supervisory Skills in Social Service Settings
5. Certified Clinical School Social Work Supervisor Training Course
6. Driving Innovation and Leadership Effectiveness in Team
7. Effective Performance Appraisal for Social Services
8. LEGO® SERIOUS PLAY® Methods Facilitator Certification Programme
9. Lump Sum Grant Subvention System - Part II – Reporting and Implications of Lump Sum Grant Manual & Lotteries Fund
10. Managing with Charts and Diagrams Series (Session 1 to 4)
11. Personality Dimensions® (Level I) Certified Trainer Qualifying Program
12. Personality Dimensions® Facilitator (Level I) Qualifying Course
13. User-centered Design for Optimizing NGO User Experience
14. Virtual Facilitator Certification Course
15. Workshop on Online Training and Market Management
16. 服務挑戰 - 如何處理投訴 (進階篇)
17. 智障兼有自閉症人士介入策略證書

註：課程／研討會／會議／工作坊名稱由申請人提供。

附件 III

二零二零／二一年度各提名機構獲批 B 類活動資助的申請人數

<u>機構</u>	<u>獲資助的 提名人數</u>
基督教豐盛生命堂家寧社會服務中心	1
循道衛理亞斯理社會服務處	1
浸信會愛羣社會服務處	3
白普理寧養中心	1
宣道會沙田堂社區服務中心	1
香港明愛	9
明愛小學學生輔導服務支援計劃辦事處	1
中華基督教會基華小學	1
復和綜合服務中心有限公司	4
香港中華基督教青年會	9
基督教家庭服務中心	4
社區發展推動基金有限公司	1
歷耆者有限公司	1
基督教香港信義會社會服務部	7
鮮魚行學校	1
扶康會	8
基甸事工	1
安徒生會南丫島中心	1
基督教靈實協會	9
香海正覺蓮社佛教普光學校	2
香港大學專業進修學院	1
匡智張玉瓊晨輝學校	1

機構獲資助的
提名人數

香港公教婚姻輔導會	3
香港青少年服務處	2
香港兒童醫院	1
香港基督教服務處	57
香港知專設計學院及香港專業教育學院（李惠利）	2
香港家庭福利會	25
香港路德會社會服務處	6
香港傷健協會	2
香港紅卍字會屯門卍慈小學	1
香港聖公會福利協會	8
香港保護兒童會	8
香港基督教女青年會	16
香港國際社會服務社	10
賽馬會癌症綜合關護中心	1
九龍城浸信會長者鄰舍中心	1
葵涌醫院	1
循道衛理觀塘社會服務處	3
羅定邦中學	1
生命工場	1
萬鈞伯裘書院	2
循道衛理中心	7
循道愛華村服務中心	4
那打素全人健康持續進修學院	1
新生精神復康會	4
保良局	8

<u>機構</u>	<u>獲資助的 提名人數</u>
博愛醫院	1
伊利沙伯醫院	2
伊利沙伯中學舊生會中學	1
禮賢會恩慈學校	1
利民會	3
香港耀能協會	4
長者安居服務協會	2
聖公會聖基道兒童院	4
社會福利署	5
聖雅各福群會	13
香港神託會	4
香港小童群益會	44
基督教協基會	1
香港佛教聯合會	1
香港公教婚姻輔導會	2
中華基督教會香港區會	5
香港唐氏綜合症協會	3
香港青年協會	5
香港復康會	20
香港耆康老人福利會	1
香港聾人福利促進會	3
鄰舍輔導會	1
救世軍	13
香港戒毒會	1
善寧會	1

機構

獲資助的
提名人數

香港善導會	3
圓玄學院	1
屯門醫院	1
東華三院	19
仁濟醫院	6
仁愛堂賽馬會田家炳綜合青少年服務中心	1
循道衛理楊震社會服務處	10
中華基督教會元朗堂	2
元朗大會堂管理委員會有限公司	1
<hr/>	
合共：	<u>428</u>

社會工作訓練基金

截至二零二一年三月三十一日止年度的財務報表

審計署署長報告



香港特別行政區政府
審計署

獨立審計師報告 致立法會

意見

茲證明我已審計列載於第 4 至 17 頁的社會工作訓練基金財務報表，該等財務報表包括於二零二一年三月三十一日的資產負債表與截至該日止年度的收支帳目、權益變動表和現金流量表，以及財務報表的附註，包括主要會計政策概要。

我認為，該等財務報表已按照香港會計師公會頒布的《香港財務報告準則》真實而中肯地反映社會工作訓練基金於二零二一年三月三十一日的財務狀況及截至該日止年度的財務表現和現金流量，並已按照《社會工作訓練基金條例》(第 1100 章)第 10(1)條妥為擬備。

意見的基礎

我已按照《社會工作訓練基金條例》第 10(2)條及審計署的審計準則進行審計。我根據該等準則而須承擔的責任，詳載於本報告「審計師就財務報表審計而須承擔的責任」部分。根據該等準則，我獨立於社會工作訓練基金，並已按該等準則履行其他道德責任。我相信，我所獲得的審計憑證是充足和適當地為我的審計意見提供基礎。

社會福利署署長法團就財務報表而須承擔的責任

社會福利署署長法團須負責按照香港會計師公會頒布的《香港財務報告準則》及《社會工作訓練基金條例》第 10(1)條擬備真實而中肯的財務報表，及落實其認為必要的內部控制，使財務報表不存有因欺詐或錯誤而導致的重大錯誤陳述。

在擬備財務報表時，社會福利署署長法團須負責評估社會工作訓練基金持續經營的能力，以及在適用情況下披露與持續經營有關的事項，並以持續經營作為會計基礎。

審計師就財務報表審計而須承擔的責任

我的目標是就整體財務報表是否不存有任何因欺詐或錯誤而導致的重大錯誤陳述取得合理保證，並發出包括我意見的審計師報告。合理保證是高水平的保證，但不能確保按審計署審計準則進行的審計定能發現所存有的任何重大錯誤陳述。錯誤陳述可以由欺詐或錯誤引起，如果合理預期它們個別或滙總起來可能影響財務報表使用者所作出的經濟決定，則會被視作重大錯誤陳述。

在根據審計署審計準則進行審計的過程中，我會運用專業判斷並秉持專業懷疑態度。我亦會：

- 識別和評估因欺詐或錯誤而導致財務報表存有重大錯誤陳述的風險；設計及執行審計程序以應對這些風險；以及取得充足和適當的審計憑證，作為我意見的基礎。由於欺詐可能涉及串謀、偽造、蓄意遺漏、虛假陳述，或凌駕內部控制的情況，因此未能發現因欺詐而導致重大錯誤陳述的風險，較未能發現因錯誤而導致者為高；
- 了解與審計相關的內部控制，以設計適當的審計程序。然而，此舉並非旨在對社會工作訓練基金內部控制的有效性發表意見；
- 評價社會福利署署長法團所採用的會計政策是否恰當，以及其作出的會計估計和相關資料披露是否合理；
- 判定社會福利署署長法團以持續經營作為會計基礎的做法是否恰當，並根據所得的審計憑證，判定是否存在與事件或情況有關，而且可能對社會工作訓練基金持續經營的能力構成重大疑慮的重大不確定性。如果我認為存在重大不確定性，則有必要在審計師報告中請使用者留意財務報表中的相關資料披露。假若所披露的相關資料不足，我便須發出非無保留意見的審計師報告。我的結論是基於截至審計師報告日止所取得的審計憑證。然而，未來事件或情況可能導致社會工作訓練基金不能繼續持續經營；及

- 評價財務報表的整體列報方式、結構和內容，包括披露資料，
以及財務報表是否中肯反映交易和事項。

審計署署長
首席審計師
蔡秀玲代行
二零二一年八月二十三日

審計署
香港灣仔
告士打道 7 號
入境事務大樓 26 樓

社會工作訓練基金

二零二一年三月三十一日資產負債表

	附註	2021 年 港元	2020 年 港元
非流動資產			
按公平值計入收支帳目的金融資產	3	<u>7,204,280</u>	<u>6,313,617</u>
流動資產			
應收利息		69,016	103,892
應收股息		41,086	-
原於 3 個月以上到期的定期存款		12,387,870	7,862,849
現金及等同現金項目	4	1,001,831	3,359,723
		<u>13,499,803</u>	<u>11,326,464</u>
流動負債			
應付帳款		(381,473)	(832,996)
流動資產淨額		<u>13,118,330</u>	<u>10,493,468</u>
資產淨值		<u>20,322,610</u>	<u>16,807,085</u>
上列項目代表：			
捐款帳目	7	18,948,266	16,448,266
累積盈餘帳目		1,374,344	358,819
		<u>20,322,610</u>	<u>16,807,085</u>

隨附附註 1 至 8 為本財務報表的一部分。

社會工作訓練基金受託人
社會福利署署長法團
郭志良

二零二一年八月二十三日

社會工作訓練基金

截至二零二一年三月三十一日止年度的收支帳目

	2021 年 港元	2020 年 港元
收入		
債務證券利息收入	-	10,618
股息收入	199,689	270,649
銀行利息	202,403	283,787
淨匯兌收益／(虧損)	88,883	(129,806)
退還已發放補助金	23,337	14,344
按公平值計入收支帳目的金融資產 的重估淨收益／(虧損)	<u>890,663</u>	<u>(1,839,227)</u>
	<u>1,404,975</u>	<u>(1,389,635)</u>
支出		
補助金	(389,250)	(832,996)
銀行收費	<u>(200)</u>	<u>(100)</u>
	<u>(389,450)</u>	<u>(833,096)</u>
年度盈餘／(虧絀)	1,015,525	(2,222,731)
其他全面收益	-	-
年度全面收益／(虧損)總額	<u>1,015,525</u>	<u>(2,222,731)</u>

隨附附註 1 至 8 為本財務報表的一部分。

社會工作訓練基金

截至二零二一年三月三十一日止年度的權益變動表

	累積		
	捐款帳目	盈餘帳目	總額
	港元	港元	港元
二零一九年			
四月一日結餘	16,448,266	2,581,550	19,029,816
二零一九至二零年度			
全面虧損總額	<u>-</u>	<u>(2,222,731)</u>	<u>(2,222,731)</u>
二零二零年			
三月三十一日結餘	16,448,266	358,819	16,807,085
注入基金之款項	2,500,000	-	2,500,000
二零二零至二一年度			
全面收益總額	<u>-</u>	<u>1,015,525</u>	<u>1,015,525</u>
二零二一年			
三月三十一日結餘	<u>18,948,266</u>	<u>1,374,344</u>	<u>20,322,610</u>

隨附附註 1 至 8 為本財務報表的一部分。

社會工作訓練基金

截至二零二一年三月三十一日止年度的現金流量表

	附註	2021 年 港元	2020 年 港元
營運活動的現金流量			
年度盈餘／(虧損)		1,015,525	(2,222,731)
調整項目：			
債務證券利息收入		-	(10,618)
股息收入		(199,689)	(270,649)
銀行利息		(202,403)	(283,787)
淨匯兌(收益)／虧損		(88,883)	129,806
應付帳款(減少)／增加		(451,523)	44,818
按公平值計入收支帳目的 金融資產的重估淨(收益)／虧損		<u>(890,663)</u>	<u>1,839,227</u>
營運活動所用現金淨額		<u>(817,636)</u>	<u>(773,934)</u>
投資活動的現金流量			
贖回債務證券		-	2,500,000
已收取債務證券收入		-	81,250
已收取銀行利息		237,331	276,345
已收取股息收入		158,603	328,748
原於 3 個月以上到期的銀行存款 (增加)／減少淨額		<u>(4,436,190)</u>	<u>763,905</u>
投資活動(所用)／所得現金淨額		<u>(4,040,256)</u>	<u>3,950,248</u>
融資活動的現金流量			
注入基金之款項		<u>2,500,000</u>	-
融資活動所得現金淨額		<u>2,500,000</u>	-
現金及等同現金項目的(減少)／增加淨額			
年初的現金及等同現金項目		(2,357,892)	3,176,314
匯率變動對現金及等同現金項目的影響		3,359,723	186,322
年終的現金及等同現金項目	4	<u>1,001,831</u>	<u>(2,913)</u>
		<u>1,001,831</u>	<u>3,359,723</u>

隨附附註 1 至 8 為本財務報表的一部分。

社會工作訓練基金

財務報表附註

1. 概論

按照《社會工作訓練基金條例》(第 1100 章)第 4 條的規定，成立社會工作訓練基金(基金)的目的是為有志成為社會工作者的人士提供訓練，以及改善現有訓練設施。

基金的主要業務地址為香港灣仔告士打道 5 號稅務大樓 9 樓。

2. 主要會計政策

(a) 符合準則聲明

財務報表是按照《社會工作訓練基金條例》第 10(1)條及所有適用的《香港財務報告準則》(此乃綜合詞彙，包括香港會計師公會頒布的所有適用的個別香港財務報告準則、香港會計準則及詮釋)擬備。基金採納的主要會計政策摘要如下。

(b) 財務報表之擬備基礎

財務報表是按應計記帳方式及歷史成本法擬備，惟按公平值計入收支帳目的金融資產則除外。如下文所載的會計政策附註 2(d)所解釋，按公平值計入收支帳目的金融資產是按公平值計量。

擬備符合《香港財務報告準則》的財務報表，管理層須作出判斷、估計及假設，而有關判斷、估計及假設會影響會計政策的採納及資產、負債、收入及支出的呈報總額。此等估計及相關的假設是根據以往經驗及其他在有關情況下視為合理的因素而作出。在欠缺其他現成數據情況下，則採用此等估計及假設作為判斷有關資產及負債的帳面值的基礎，估計結果與實際價值或有不同。

此等估計及相關假設會經持續檢討修訂，如修訂只影響本會計期，有關修訂會在該會計期內確認；但如修訂同時影響本期及未來的會計期，則有關修訂會在該期及未來的會計期內確認。

基金在採納會計政策方面並不涉及任何關鍵的會計判斷，無論對未來作出的主要假設，或在報告日估計過程中所存在的不明朗因素，皆不足以構成重大風險，導致資產和負債的帳面金額在來年大幅修訂。

若干 2020 年的比較數字已重新分類，以符合本年度基金財務報表之呈列方式。

(c) 新增及經修訂的香港財務報告準則的影響

香港會計師公會頒布了若干新增或經修訂的香港財務報告準則，並於本會計期首次生效。適用於本財務報表所呈報年度的會計政策，並未因這些發展而有任何改變。

基金沒有提早採用任何本會計期仍未生效的修訂、新準則和詮釋。基金正就這些修訂、新準則和詮釋在首次採用期間預期會產生的影響進行評估。直至目前為止，基金得出的結論為採用該等修訂、新準則和詮釋，不大可能會對基金的營運結果及財務狀況構成重大影響。

(d) 金融資產及金融負債

(i) 初始確認及計量

基金在成為金融工具的合約條文其中一方之日確認有關金融資產及金融負債，於初始確認時，金融資產及金融負債按公平值計量，再加上或減去因收購該等金融資產或發行該等金融負債而直接引致的交易成本列帳，惟按公平值計入收支帳目的金融工具則除外，其交易成本會直接在收支帳目中確認入帳。有關基金如何釐定金融工具公平值的解釋載列於附註 6，金融工具的買賣於交易日確認入帳，交易日指基金承諾購入或出售該工具之日。

(ii) 分類及其後計量

按公平值計入收支帳目的金融資產

此類別包括股票證券，持有這些金融資產的業務模式是以公平值為基礎，對該等投資進行管理及評估表現。它們其後按公平值計量，公平值的變動於變動發生年度的收支帳目內確認。

按攤銷成本值計量的金融資產

此類別包括應收帳款、定期存款及銀行現金。持有該類資產旨在收取合約現金流量，即只包括所支付的本金及利息。它們其後採用實際利率法按攤銷成本值計量。這些金融資產的虧損撥備根據附註 2(d)(iv)所述的預期信貸虧損模型計量。

實際利率法是計算金融資產或金融負債的攤銷成本值，以及攤分和確認有關期間的利息收入或支出的方法。實際利率是指可將金融資產或金融負債在預計有效期內的估計未來現金收支，折現成該金融資產的帳面總值或該金融負債的攤銷成本值所適用的貼現率。基金在計算實際利率時，會考慮該金融工具的所有合約條款以估計現金流量，但不考慮預期信貸虧損。有關計算包括與實際利率相關的所有收取自或支付予合約各方的費用、交易成本及所有其他溢價或折讓。

按攤銷成本值計量的金融負債

此類別包括應付帳款，它們其後採用實際利率法按攤銷成本值計量。

(iii) 註銷確認

當從金融資產收取現金流量的合約權利屆滿時，或該金融資產連同擁有權的絕大部分風險和回報已轉讓時，該金融資產會被註銷確認。

當合約指明的債務被解除、取消或到期時，該金融負債會被註銷確認。

(iv) 金融資產減值

對於應收帳款、定期存款及銀行現金，基金以預期信貸虧損計算須予確認的虧損撥備。預期信貸虧損評估不適用於按公平值計入收支帳目的金融資產。

預期信貸虧損是以經概率加權估計的信貸虧損，這些虧損為按合約應付予基金的合約現金流量與基金預期會收到的現金流量兩者間的差額，並以折現方式按實際利率計算。有關虧損以下列其中一個基礎計算：

- 12個月預期信貸虧損(適用於自初始確認以來，信貸風險並無大幅增加的金融工具)：這是自報告日起計12個月內可能發生的違約事件引致的預期虧損；或
- 期限內預期信貸虧損 (適用於自初始確認以來信貸風險已大幅增加的金融工具)：這是預期在金融工具的有效期內所有可能出現的違約事件引致的預期虧損。

在評估金融工具的信貸風險自初始確認以來有否大幅增加，基金會比較金融工具在報告日和在初始確認當日經評估的違約風險。在評估風險時，如(i)借款人很可能無力對基金履行全部還款責任；或(ii)金融資產已逾期 90 日，基金會視為出現違約事件。基金考慮合理及有憑證的數量及質量資料，包括過往經驗及無須以過度成本或人力取得的具前瞻性資料。

在上一個報告期被確認為期限內預期信貸虧損的金融資產，若其信貸質素改善，並扭轉先前作出信貸風險大幅增加的評估，則虧損撥備由期限內預期信貸虧損回復至 12 個月預期信貸虧損。

如沒有合理期望可收回合約現金流量，有關金融資產會被撇銷。

(e) 外幣換算

基金於主要以港幣為流通貨幣的經濟環境下運作，年內的外幣交易以交易當日的匯率結算。以外幣結算的貨幣性資產與債務

會以報告日的匯率換算為港幣，所有兌換收益與虧損會在收支帳目中入帳。

(f) 收入確認

銀行存款及其他附息金融工具的利息收入是採用實際利率法，按應計金額確認入帳。股息收入在基金收取該款項的權利獲得確立時確認入帳。

(g) 補助金支出／退還已發放補助金

補助金一經批核並到期支付，即確認為支出。退還已發放補助金在收取款項的權利獲得確立後確認入帳。

(h) 現金及等同現金項目

現金及等同現金項目包括現金及銀行結餘，及其他短期且流通性高的投資。這些投資在沒有涉及重大價值變動的風險下可以隨時轉算為已知金額的現金，並在存入或購入時起計三個月內到期。

3. 按公平值計入收支帳目的金融資產

	2021 年 港元	2020 年 港元
在香港上市股票證券， 按公平值計量	<u>7,204,280</u>	<u>6,313,617</u>

4. 現金及等同現金項目

	2021 年 港元	2020 年 港元
原於 3 個月內到期的定期存款	-	2,987,121
銀行現金	<u>1,001,831</u>	<u>372,602</u>
	<u>1,001,831</u>	<u>3,359,723</u>

5. 金融風險管理

基金的主要金融資產包括股票證券、定期存款及現金及等同現金項目，這些金融資產所涉及的主要風險如下。

(a) 信貸風險

信貸風險是指金融工具因一方持有者未能履行責任而導致另一方蒙受財務損失的風險。於報告日，基金的信貸風險最高值為資產負債表所列各類金融資產的帳面金額。

為限制基金所面對的信貸風險，基金只會與香港具有高信貸評級的銀行進行交易。因此，與定期存款及銀行現金有關的信貸風險被視為偏低。

定期存款及銀行結餘在報告日的信貸質素，根據穆迪的評級分析如下：

	2021 年 港元	2020 年 港元
按信貸評級列示的 定期存款及銀行結餘		
Aa1 至 Aa3	5,711,836	1,399,329
A1 至 A3	<u>7,677,865</u>	<u>9,823,243</u>
	<u>13,389,701</u>	<u>11,222,572</u>

雖然按攤銷成本值計量的金融資產須符合減值規定，但基金估計這些金融資產的預期信貸虧損並不重大，因此無須作虧損撥備。

(b) 市場風險

市場風險是指因市場變數(例如股票價格、利率及貨幣匯率)的變動，而可能影響金融工具的公平值或現金流量的風險。

(i) 股票價格風險

股票價格風險指因股票價格變動而引致虧損的風險。基金持有的股票投資均面對所有股票投資固有的股票價格風險，即所持股票的價值可以下跌也可上升。

為管理股票價格風險，社會工作訓練基金委員會定期檢討投資組合及投資指引，以便監察基金的投資活動。於二零二一年三月三十一日，在其他各項可變因素保持不變的情況下，基金所持有的股票證券的市場價格如上升／下調 10% (二零二零年：10%)，估計基金的年度盈餘及累積盈餘帳目結餘將會增加／減少 720,000 港元(二零二零年：基金的年度虧蝕將會減少／增加及累積盈餘帳目結餘將會增加／減少 631,000 港元)。

(ii) 利率風險

利率風險指因市場利率變動而引致虧損的風險，利率風險可再分為公平值利率風險及現金流量利率風險。

公平值利率風險指金融工具的公平值會因市場利率變動而波動的風險，由於基金的銀行存款按固定利率計算利息，當市場利率上升，這些存款的公平值便會下跌。然而，由於這些存款是按攤銷成本值列示，其帳面值及基金的盈餘和權益均不會受市場利率變動影響。

現金流量利率風險指金融工具的未來現金流量會因市場利率變動而波動的風險，由於基金持有的浮息金融工具所得的利息收入並不重大，因此面對的現金流量利率風險不大。

(iii) 貨幣風險

貨幣風險是指金融工具的公平值或日後現金流量會因貨幣匯率變動而波動的風險。基金持有以外幣計價的金融工具會面對貨幣風險。

(1) 所承受的貨幣風險

在報告日，基金持有以人民幣計價的金融工具總額為 2,573,024 元人民幣(二零二零年：1,177,777 元人民幣)，並未持有以美元計價的金融工具(二零二零年：440,949 美元)。由於基金並沒有作外匯匯率對沖，人民幣金融工具的帳面值已為基金有關人民幣的最大外匯兌換風險值。

(2) 敏感度分析

於二零二一年三月三十一日，假如人民幣兌港元匯價增強／減弱 5% (二零二零年：5%)而其他各項可變因素保持不變，估計基金的年度盈餘及累積盈餘帳目結餘將會增加／減少 152,000 港元(二零二零年：基金的年度虧蝕將會減少／增加及累積盈餘帳目結餘將會增加／減少 64,300 港元)。

上述敏感度分析乃假設外幣匯率已在報告日出現變動，並應用於當日已存在的金融工具。

(c) 流動資金風險

流動資金風險指機構在履行與金融負債相關的責任時遇到困難的風險。

為管理流動資金風險，基金維持足夠數額的現金及等同現金項目，以維持基金運作，並減輕現金流量波動所帶來的影響。因此，基金沒有重大的流動資金風險。

於二零二一年三月三十一日，所有金融負債的剩餘合約期限為一年或以下(二零二零年：一年或以下)，有關資料是根據合約上未折現的現金流量及基金可能被要求付款的最早日期列出。

6. 公平值計量

(a) 金融工具的公平值等級

下表載列金融工具於報告日按公平值定期計量的帳面值，並按《香港財務報告準則》第13號「公平值計量」所界定的三級公平值等級分類。

	2021年		2020年	
	第一級 港元	總額 港元	第一級 港元	總額 港元
按公平值				
計入收支				
帳目的金				
融資產				
在香港上市				
股票證券	7,204,280	7,204,280	6,313,617	6,313,617

沒有金融工具界定為第二級或第三級。

公平值的三個級別分別如下：

第一級：公平值即相同的資產或負債在活躍市場上的報價（未經調整）；

第二級：公平值按與資產或負債有關的可觀察到的參數而釐定，當中包括可直接觀察到的參數（價格）或不可直接觀察到的參數（自價格引申），但不包括第一級所運用的報價；及

第三級：釐定金融工具公平值的參數，並非基於可觀察到的市場數據（即不可觀察到的參數）。

(b) 估值方法及主要參數

列入第一級的金融工具的公平值是以它們於報告日未扣除任何估計未來出售成本的市場報價釐定。

所有其他金融資產和金融負債均以與其公平值相等或相差不大的金額列於資產負債表內。

7. 資本管理

在二零二一年三月，政府向基金注資 250 萬港元。基金的資本結構包括捐款帳目及累積盈餘帳目。基金管理資本的宗旨是：

- (a) 遵守《社會工作訓練基金條例》；及
- (b) 維持足夠的資本基礎以落實上文附註 1 所列明基金的目的。

基金管理資本時，會考慮預計現金流量需求、未來的財務責任及承擔，以確保資本水平足以應付日後的補助金及開支。

8. 基金的管理費用

按照《社會工作訓練基金條例》第 12 條，基金的管理費用由香港特別行政區政府負擔。

